

## 工銀亞洲開設翠林分行 推動普及金融 服務地區居民

二零一九年九月十三日，香港訊 — 中國工商銀行（亞洲）有限公司（「工銀亞洲」或「本行」）全新將軍澳翠林分行（「翠林分行」）正式開幕，為該區居民提供全面的銀行服務。翠林分行是本行在香港公共屋邨範圍內開設的第五家分行，有助進一步滿足社會各階層對銀行服務的需要。

工銀亞洲翠林分行位於將軍澳翠林新城內，設有現金櫃位、客戶服務與投資理財專區，同時配備 24 小時自助服務，包括存取一體式自動櫃員機、打簿機、支票機及網銀機，滿足市民一般查詢、戶口開立、現金提存、轉賬、貨幣兌換、投資理財以及自助交易等全功能銀行服務。

為照顧客戶的特別需要，分行內設有多項無障礙設施，例如寬敞出入口，方便輪椅使用者進出分行。此外，分行內設有低桌面櫃位，現金櫃位更配備可調音量話筒，同時亦配備聆聽輔助系統，並歡迎導盲犬進入，全方位方便有需要人士使用銀行服務。

昨天，香港金融管理局總裁陳德霖先生在工銀亞洲主席兼執行董事高明女士陪同下參觀了翠林分行的各項設施，了解分行於該社區提供銀行服務的情況。陳德霖先生表示：「今日很高興到將軍澳翠林邨到訪工銀亞洲近月開業的分行。工銀亞洲積極響應金管局的呼籲，加強在公共屋邨的銀行服務，照顧區內對基本銀行服務的需要，我對此表示讚許。」

高明女士表示：「工銀亞洲紮根香港多年，一直致力提升不同地區的銀行服務網絡，致力推動普及金融，履行企業社會責任。翠林分行是本行在香港公共屋邨範圍經營的第五家分行，亦是唯一一家於翠林邨區域提供全面銀行服務的金融機構，相信開設翠林分行可以更好滿足該區居民對金融服務的日常需要，工銀亞洲亦會不斷完善地區服務網絡，為更廣大的市民及客戶提供銀行服務。」

配合金管局推動本地普及金融發展，本行於八月初起已取消對一般個人賬戶的最低結餘要求及收費。往後，工銀亞洲將繼續積極履行企業社會責任，關懷社群、奉獻社會，持續優化零售網絡及提升服務水平，為社區居民及廣大客戶提供優質的全方位銀行服務。

- 完 -

## 圖片說明



圖一：香港金融管理局總裁陳德霖先生（右二）及助理總裁區毓麟先生（左一）在工銀亞洲主席兼執行董事高明女士（左二）與副主席、執行董事兼行政總裁武龍先生（右一）的陪同下，參觀工銀亞洲翠林分行的各項設施，並了解分行於該社區提供銀行服務的情況。



圖二：香港金融管理局總裁陳德霖先生（左）與工銀亞洲主席兼執行董事高明女士（右）於工銀亞洲翠林分行內合照。



圖三：工銀亞洲翠林分行設有多項無障礙設施，包括可方便輪椅使用者進出的寬敞出入口。



圖四：工銀亞洲翠林分行內設有低桌面櫃位，方便有需要人士使用銀行服務。

### 中國工商銀行（亞洲）有限公司

中國工商銀行（亞洲）有限公司（「工銀亞洲」）是目前全中國最大商業銀行 – 中國工商銀行股份有限公司（「中國工商銀行」）在境外的業務旗艦，亦為香港具本地系統重要性銀行之一。目前，工銀亞洲在港設有57間零售網點（其中29間為「理財金賬戶」中心）。業務範圍包括商業銀行、投資銀行及證券、保險、基金等綜合金融服務，經營重點為企業銀行、零售銀行及金融市場等業務。工銀亞洲之全資附屬公司華商銀行及工銀資管（全球）有限公司，分別專注於中國內地人民幣業務及中國工商銀行集團全球資產管理業務。